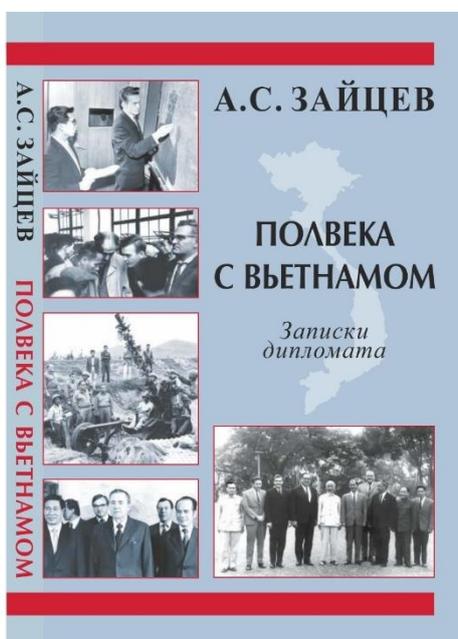


КНИЖНАЯ ПОЛКА

DOI: 10.24411/2618-9453-2020-10038

А.А. Соколов ВСПОМИНАЯ ВЬЕТНАМ



Зайцев А.С. Полвека с Вьетнамом. Записки дипломата. М.: Человек, 2020. 196 с., илл. ISBN 978-5-906132-43-7

Аннотация. Рецензия посвящена книге «Полвека с Вьетнамом. Записки дипломата», в которой один из первых советских вьетнамистов А.С. Зайцев делится своими воспоминаниями о работе во Вьетнаме в 1960–70-х годах, о поездках в эту страну в 1980-е годы, о встречах с известными вьетнамскими и советскими деятелями. Читатели узнают много интересного и полезного не только о Вьетнаме, но и о важнейших событиях мировой истории второй половины XX в., частью которой стал Вьетнам.

Ключевые слова: Вьетнам, российско-вьетнамские отношения, мировая политика, мемуары, дипломатическая служба.

А.А. Sokolov THINKING ABOUT VIETNAM

Abstract. The article reviews the book “Half a Century with Vietnam. Notes by a Diplomat”, in which A.S. Zaitsev, one of the first Soviet scholars on Vietnam, shares his memories of working in Vietnam in the 60s-70s, of travelling to this country in the 80s, of meetings with famous Vietnamese and Soviet eminent figures. Readers will learn a lot of interesting and useful information not only about Vietnam, but also about the most important events in the world history in the second half of the 20th century, of which Vietnam became a part.

Keywords: Vietnam, Vietnam, Russia-Vietnam relations, world politics, memories, diplomatic service.

Мемуары профессиональных дипломатов, журналистов и военных – непосредственных очевидцев важных событий в стране их пребывания, всегда представляют большой интерес, и особенно те книги, которые написаны людьми, владеющими языком этой страны и хорошо знающими её историю и культуру.

Мемуарный дебют в отечественной литературе о Вьетнаме принадлежит И.А. Огнетову, выпустившему в 2007 г. книгу «На вьетнамском направлении». Большой фактический и интересный материал об этой азиатской стране с богатой и героической историей, о советско/российско-вьетнамских отношениях присутствует в воспоминаниях журналиста С.Н. Афонина «Жаркие годы» (2007), дипломата и общественного деятеля Е.П. Глазунова «В дни войны и мира (из записных книжек)» (2010).

Эту традицию достойно продолжил и дипломат Анатолий Сафронович Зайцев публикацией своих мемуаров «Полвека с Вьетнамом». Ранее его отдельные очерки были напечатаны в журналах «Международная жизнь» и «Азия и Африка сегодня», в небольшой книге «Вспоминая Вьетнам»¹ и помещены на сайте Межрегиональной общественной организации ветеранов войны во Вьетнаме². Своей новой книге он дал подзаголовок «Записки дипломата (1961–2011)», тем самым определив жанр повествования и хронологические рамки тех событий, очевидцем и участником которых ему довелось стать.

Традиционно считается, что записки – более сложная и частая форма мемуарной литературы. Здесь автор получает возможность ретроспективного взгляда назад, охвата большего промежутка времени и анализа его событий под определённым углом зрения. В воспоминаниях меньше случайного, в них гораздо больше присутствуют элементы отбора, отсева событий. Всеми этими качествами обладает и книга А.С. Зайцева и, прежде всего, его личные впечатления о командировках во Вьетнам (1961–1962, 1962–1964, 1966–1969) и последующих поездках в эту страну в 1983–1987 гг. в качестве заведующего Отделом Юго-Восточной Азии МИД СССР.

А.С. Зайцев, как и упомянутые выше авторы, принадлежит к легендарному поколению первых вьетнамистов в нашей стране. Вот как, по его словам, пришло решение изучать далекий Вьетнам: «В августе 1956 г., находясь под впечатлением известий о героической борьбе вьетнамского народа против колонизаторов и первого официального визита в нашу страну правительственной делегации молодой Демократической Республики Вьетнам во главе с президентом Хо Ши Мином, я поступил на вьетнамское отделение только что открытого Института восточных языков при Московском государственном университете имени М.В. Ломоносова и увлеченно занялся изучением истории, литературы и языка тогда еще мало знакомой далекой страны»³.

Впервые во Вьетнам студент Анатолий Зайцев отправился в 1961 г. Восемь месяцев преддипломной практики он был переводчиком группы специалистов Министерства морского флота СССР, проектирующей причалы в порту Хайфон. За свою работу был награжден вьетнамской медалью «Дружба». А после сдачи выпускных экзаменов и окончания института в сентябре 1962 г. он снова отправился в Ханой, теперь уже в качестве старшего переводчика Аппарата советника по экономическим вопросам Посольства СССР в ДРВ (Представительства ГКЭС в ДРВ). Проведенные там два года открыли молодому востоковеду «широкую

¹ Зайцев А.С. Вспоминая Вьетнам. М.: РФК-Имидж Лаб, 2010. 61 с.

² Зайцев А.С. Очерки о Вьетнаме. URL: <http://www.nhat-nam.ru/vietnamwar/memory.html>

³ Здесь и далее цитаты даются по изданию: Зайцев А.С. Полвека с Вьетнамом.

возможность изучить экономику Вьетнама, получить конкретное представление об осуществляемом при материально-техническом содействии нашей страны восстановлении, реконструкции и строительстве промышленных и других экономических объектов». Он постоянно наблюдал за ходом их строительства, присутствуя при вводе в строй 1-й очереди ТЭС Уонгби (там А.С. Зайцеву довелось впервые переводить беседу с премьер-министром ДРВ Фам Ван Донгом), суперфосфатного завода в Ламтхао, горно-обогатительного комбината Тиньтук, шахт Лангкам и Вангзань, смог основательно познакомиться со страной, побывав в её отдаленных уголках. Многие поездки и встречи запечатлел в своих записках. Позднее полученный практический опыт он воплотил в научной работе, защитил диссертацию и получил степень кандидата экономических наук.

В феврале 1964 г. А.С. Зайцев вместе с известным журналистом-международником, спецкором газеты «Правда» в странах Индокитая Иваном Михайловичем Щедровым совершил недельную поездку на юг ДРВ до самой демаркационной линии, временно разделяющей по Женевским соглашениям 1954 г. Север и Юг Вьетнама. Тогда он побывал на построенной при техническом содействии Советского Союза теплоэлектростанции в г. Винь, которую вновь посетил в ноябре 1965 г. и увидел уже разрушенной американскими бомбардировками. Будучи сотрудником советского посольства в ДРВ в 1966–1969 гг., он видел войну воочию и об этом подробно рассказал в главе «В сражающемся Вьетнаме».

И таких записок-эпизодов, связанных с Вьетнамом, в книге большинство, и это понятно, ведь до середины 1970-х годов вся мировая политика была тесно связана с событиями в этой стране Юго-Восточной Азии. За прошедшие полвека дипломатической службы А.С. Зайцев побывал во многих зарубежных государствах, был послом нашей страны в Конго и Исландии, работал в различных международных организациях, принимал участие в важных международных конференциях и форумах.

Отдельно следует сказать и о встречах автора книги с различными людьми, с которыми ему довелось общаться за прошедшие полвека. Это – известные политические деятели Хо Ши Мин, Фам Ван Донг, К.Е. Ворошилов, космонавт и председатель Общества советско-вьетнамской дружбы Г.С. Титов, писатель Юлиан Семёнов, художник Илья Глазунов. Большое эмоциональное впечатление производит очерк «Незабываемый Михстеп», посвященный известному советскому дипломату, историку-востоковеду Михаилу Степановичу Капице, который, по признанию автора книги, сыграл важную роль в его профессиональном становлении во время работы в Министерстве иностранных дел СССР.

Завершает книгу глава «Уверенная поступь Вьетнама», в которой А.С. Зайцев подводит своеобразный итог своей дипломатической деятельности через призму практического освоения и научного познания этой страны Юго-Восточной Азии. В марте 2011 г. он вновь посетил Вьетнам, и, как пишет сам автор, «произошедшие изменения, особенно заметные после долгого отсутствия, произвели на меня сильное впечатление». Но особенно его порадовало, что там с годами не изменилось отношение к *Лиенсо* – так вьетнамцы называли нашу страну и советских людей ещё с далеких 1960–1970-х годов. И это слово «прочно вошло в лексикон не одного поколения вьетнамцев, надолго сохранив свою первоначальную дружескую теплоту и доверительность», подтвердив верность известной вьетнамской поговорки «Когда пьешь воду, помни об источнике».

Рецензию на мемуары А.С. Зайцева справедливо завершить его же словами: «Эта книга – скромная дань любви и уважения героическому, трудолюбивому и талантливому народу

Вьетнама, с которым судьба связала меня на протяжении более полувека». К этому можно добавить, что её читатели узнают много интересного и полезного не только об этой удивительной стране, но и о важнейших событиях мировой истории второй половины XX в., частью которой стал Вьетнам, и о людях, живших в то бурное и незабываемое время.

Для цитирования: *А.А. Соколов. Вспоминая Вьетнам // Вьетнамские исследования, сер. 2, 2020, № 4. С. 97–100.*

Автор:

Соколов Анатолий Алексеевич, к.филол.н., с.н.с. Института востоковедения РАН.
ORCID: 0000-0001-5910-9877. E-mail: ansokolov@mail.ru

Продвижение статьи:

Дата поступления: 01.12.2020

Принята к печати: 15.12.2020

For citation: *Sokolov A.A. (2020) Thinking about Vietnam. Russian Journal of Vietnamese Studies, series 2, No. 4. P. 97–100.*

Author:

Sokolov Anatoly A., PhD (Philology), Senior Researcher, Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences. ORCID: 0000-0001-5910-9877. E-mail: ansokolov@mail.ru

Article history:

Received: December 1, 2020

Accepted: December 15, 2020